

2013香港廣告商會金帆廣告大獎 參賽規則

規則

1. 所有香港廣告商會會員及其他與廣告有關之非香港廣告商會公司或個別人士均可參賽。
2. 組別A-G及I的參賽作品必須於2012年09月15日至2013年9月14日期間經由香港媒體公司創作及發展。所有於香港以外地區創作之廣告作品，並不符合參賽資格。
3. 組別 H 參賽作品必須於 2012年9月1日至2013年9月14日期間，經由香港公司推行或出版於任何市場。
4. 除公共服務類別外，所有參賽作品必須是由真實廣告客戶支出媒體費用，及為正常業務而推出之廣告。
5. 所有參賽作品必須符合當地政府之廣告業務守則。如其廣告手法受有關守則所禁止刊登或播出，該作品將不符合參賽資格。
6. 組別 A-G 及 I 的參賽作品若被評定為「現有外國作品」之本地版本，該作品將會被取消資格。（「現有外國作品」之定義為：屬於同一廣告客戶之廣告作品，其表現重點包括：概念、圖樣和主題曾經於香港以外地區之任何媒體出現過。）而組別 H 的參賽作品被評定為「現有外國媒體應用概念」之本地版本，該作品將會被取消資格。
7. 所有參賽作品不可附有參賽廣告公司之商標、標記或其他印記。
8. 曾參加香港廣告商會金帆廣告大獎之作品不符合參賽資格。
9. 同一份參賽作品可參選不同組別。若參賽作品參選兩個或以上的組別，需提交額外的資料供評審，及確保每個組別有相關的資料供評審。
10. 只有其中一方可遞交作品參賽，即媒體或廣告公司，作品於提交前請先確保雙方同意參與。若同一份參賽作品有多於一方遞交，首先遞交的作品將獲得參賽資格。
11. 如有需要，主辦單位和評審或會將參賽作品於評審前納入最適當的組別。
12. 於任何情況下，所有參賽作品及費用恕不退還，包括被取消資格的作品。
13. 評審團（海外及本港）將評審所有作品組別(包括媒體類)。大獎委員會將保留取消不符合參賽規則作品的權利；評判亦有權取消參賽作品的資格。
14. 評審團之判決將被視為最後判決。
15. 除金帆大獎及客戶大獎外，所有組別均會頒發金獎、銀獎、銅獎及優異獎證書。假如評審團認為參選作品未達獲獎水平，評審團將保留不頒發獎項權利。
16. 香港廣告商會保留使用或轉載所有獲接納參賽作品的權利，以供出版大獎年刊、製作大獎錄影帶、VCD/DVD，以及任何其他業界相關或教育活動之用。
17. 參賽者同意在任何情況下，包括頒獎典禮或附錄中的資料，如有任何錯失或損毀，一概與香港廣告商會無關。
18. 香港廣告商會保留必要時更改細則的權利，最後決定權由主辦機構擁有。

遞交要求

1. 所有參賽作品必須向廣告客戶取得證明及同意參賽。
2. 非英語作品必須於附上完整之英文翻譯，翻譯應連同有關參賽作品一同提交。若未能提供翻譯，將以原文代替。
3. 含互動及數碼資料的參賽作品必須伺服於參選單位本身的網站(並非客戶運作中的網站)，同時需提供用戶名稱／密碼。用戶名稱、密碼不正確或超連結錯誤而不可登入的網站將不予評審。
4. 所有工藝及系列之參賽作品必須由不多於五個之廣告作品組成。不符合此規定之參賽作品將被取消資格。
5. 如在限期前(參閱第 6 頁)未能提交或提交不完整之有關資料及證明，參賽資格將會被取消。
6. 所有參賽作品必須是為正常業務而推出之廣告，除公共服務類別外，所有參賽作品必須是由客戶支付一切或大部分的媒體費用。

遞交程序

第 1 輪遞交：2013 年 7 月 5 日至 9 月 4 日

網上將提供登記、提交作品、格式及包裝詳細指示，請以指定格式上載所有參賽作品資料。

步驟 1：網上登記

1. 於提交任何參賽資料前，需要於www.aaaa.com.hk 網上設立參選單位戶口。一旦設立參選單位戶口，可於截止日期前隨時提交參賽資料、檢查參賽記錄及修改任何資料。每個參選單位（例如：廣告公司）只需要設立一個戶口。參選單位戶口必須以公司全名作登入名稱；如參選單位以個人名義參加，則須以個人全名為登入名稱。
2. 每項參賽作品或廣告系列必須個別填寫一份表格。所有的參賽項目可列印記錄，而列印功能將於登出時自動產生。

步驟 2：提交參賽作品資料

1. 需要於網上提交本年度的作品的數碼格式 (詳情請參閱附件 1) 供第 1 輪評審，第 1 輪評審將經網上由評判審閱。
2. 參賽者遞交作品前必須預覽上載資料以確保無誤。

主辦單位及系統支援單位不會處理任何有關修改參賽作品或資料的要求。
請以預覽功能確保作品之資料正確無誤及於預覽時能正常播放。

證明文件

組別 G – 工藝類，請於第 1 輪遞交參賽資料時確保已上載有關證明文件。
詳情請參閱下頁「證明文件規定」。
如在限期前未能提交或提交不完整之有關資料及證明，參賽資格將會被取消。

**第1輪申請及遞交參賽資料的截止日期：
2013 年 9 月 4 日(星期三) 下午 5 時正**

**逾期遞交期限及需繳交逾期費用：
2013 年 9 月 5 日 – 2013 年 9 月 6 日**

2013 年 9 月 6 日後-系統關閉

第 2 輪遞交：2013 年 10 月 15 日至 23 日

1. 於第 1 輪篩選後，合資格進入第 2 輪評審的參賽作品將於 10 月 15 日後獲以電郵通知。
2. 所有包含錄像，組別 B(平面)，C8(直銷郵件)及 I(綜合類)的第 2 輪入選參賽作品必須遞交印刷本／DVD。
(詳情請參閱附件 2) 所有印刷本／DVD 必須於限期前提交予香港廣告商會，逾期遞交將不獲受理。
3. 各入圍參賽者必須於網上遞交證明文件。詳情請參閱以下「證明文件規定」。如在限期前未能提交或提交不完整之有關資料及證明，參賽資格將會被取消。

第2輪遞交的截止日期：
2013 年 10 月 23 日(星期三) 下午 5 時正

證明文件規定

組別 A- 數碼

媒體播放時間表，客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

提示: 有關電子郵件的作品, 以確保評審能夠理解你的作品，建議能在電子郵件樣本內顯示收件人及主題內容

組別 B – 平面

平面：印刷正本及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

* 網上雜誌不符合資格

組別 C – 戶外廣告

媒體播放時間表，放置作品的確實位置之圖片或影片及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

組別 D – 設計

場景實況照片/影片及放置作品的確實位置之圖片或影片及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

注意: 請確保所有遞交作品均符合指定客戶簡報格式及為作品最終版本，作品原本及最終所採用的材料，以及一切標準證明文件亦需一併提交以作確認。

組別 E - 影視

媒體播放時間表及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

組別 F – 電台

媒體播放時間表及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

組別 G – 工藝

平面及海報類：印刷正本/場景實況照片/影片及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

* 網上雜誌不符合資格

影視及電台類：媒體播放時間表及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

戶外類：放置作品的確實位置之圖片或影片，媒體播放時間表及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

數碼類：(主辦單位提供之樣本) #

組別 H – 媒體 及 組別 I – 綜合類

媒體播放時間表及客戶證明文件(主辦單位提供之樣本) #

* 網上遞交資料檔案形式必須為：MOV/JPG/PDF/DOC

請提交印刷正本致香港廣告商會辦事處。

如在限期前未能提交或提交不完整之有關證明，參賽資格將會被取消。

附件 1：參賽作品資料格式

第 1 輪的指定規則：一般格式(適用於所有參賽作品)

I. 錄像作品

1. 所有錄像作品必須以 QuickTime .mov 格式製成 NTSC 或 PAL 制式。通常一個 30 秒廣告的大小將為 3MB。
2. NTSC 制式視像：MPEG-4 壓縮：29.97 fps，每 24 格一關鍵格間隔，百萬色，640x480 像數，單聲道，44.1 kHz，16 bits，MPEG-4 聲道動態比特率。
3. PAL 制式視像：MPEG-4 壓縮：25 fps，每 24 格一關鍵格間隔，百萬色，720x576 像數，單聲道 44.1 kHz，16 bits，MPEG-4 聲道動態比特率。
4. 參賽作品每個檔案片長不可超過 3 分鐘。
5. 每個錄像作品的大小不可超過 50MB。

II. 平面影像

1. JPEG @ 72 dpi，最高質素，RGB 色，2000 x 3400 像數。
2. 單件作品(Single):只可提交 1 個圖像。
3. 每個影像作品的大小不可超過 5MB。

III. 互動/數碼資料

1. 作品必須伺服於參選單位本身的網站（並非客戶運作中的網站），同時需提供所需用戶名稱／密碼。用戶名稱、密碼不正確或超連結錯誤而不可登入的網站將不予評審。
2. 閣下可設立一個參賽作品網頁，連結欲接受評審的作品。
3. 重要提示：所有已提交的網頁必須於提交參賽作品之時起，直至 2012 年 12 月可瀏覽，以供網上評審。

* 聲效指定格式可參閱第 7 頁，組別 F 電台類別之指定組別格式。

第 1 輪的指定規則：指定組別格式

組別 C 1 – 7

可以提交錄像或圖像，請參照一般格式。

組別 C 8 – 直銷郵件

1. 以上項目參賽作品組別可以提交錄像或圖像，請參照一般格式。
2. 作品容許提交 1 個作品，內含最多 8 個影像。
3. 所有視像作品只容許提交 1 個錄像。

組別 F – 電台類

1. 作品只容許提交 1 個錄像。
2. 如須要英文翻譯，字幕必須與音訊同步在螢幕上播出。

組別 G – 工藝類

1. 所有作品必須以裱於兩張不大於 A2 的厚卡紙上。若不能提供原稿，請遞交 6”x4”吋彩色相片。(最多 5 張)
2. 此組別只有 1 輪評審，請於第 1 輪遞交所有資料。

組別 H- 媒體類別

1. 必須遞交的資料:

A) 演示板:

所有參賽作品，必須提交數碼格式的演示板。

-必須以影像上載

-演示板必須包括總數不多於 100 字的一頁資料以總結參賽作品。演示板必須以英文簡潔地總結作品的重點和扼要，及集中於參賽作品的關鍵畫面及解說重點。

B) 文字:

必須於填寫表格時回答以下問題：

1. 創新的媒體策略 (不可多於 150 字)

形容參賽作品傳播目標及如何透過創新的媒體策略，體現一種以消費者作主導的新穎方法。

2. 創作方案 (不可多於 150 字)

展示創作方案如何影響整個結果及進攻消費者市場。

3. 目標觀眾 (不可多於 150 字)

展示媒體構思如何穿越不同接觸點，並成功將信息傳達至目標觀眾。

4. 結果及效用 (不可多於 100 字)

展示如何技巧地將投資價值及所造成的商業結果擴至最大。

請確保此項提交文件內沒有提及其公司名稱、任何有關的創作公司或人物。

2. 支援資料 (組別 G – 媒體類別):

平面媒體應用

- 提交不多於 8 個影像

音頻應用

- 提交 1 個音訊。如須英文翻譯，字幕必須與音訊同步在螢幕上播出。

銀幕媒體應用/戶外媒體應用/品牌內容、品牌體驗及贊助活動應用/小額媒體推廣應用/ 另類媒體應用/最佳綜合媒體系列廣告

- 提交不多於 8 個影像/1 個錄像或音訊

數碼媒體應用/另類數碼平台應用(包括手提電話)

- 詳情參閱一般格式第 6 頁，III. 互動 / 數碼媒體

3. 參賽作品的視聽表達 (只供組別 H – 媒體作品) (非必須) :

參賽者可提交一視像簡報以支援其參賽作品。簡報中應包括一份簡潔的英文扼要，以影像總結參賽作品。

組別 I - 最佳綜合廣告推廣系列

1. 這項參賽作品組別可以提交錄像、圖像、網站或網上廣告，請參照一般格式。
2. 提交網址(URL)及任何所需用戶名稱及密碼。閣下可設立一個參賽作品網頁，連結閣下欲接受評審的資料。
3. 這個參賽類別可提交視像或影像作品。最多提交 5 個作品。
4. 非英語作品必須於網上附上一份完整之英文翻譯。
5. 參賽作品每個檔案片長不可超過 5 分鐘。

附件 2：參賽作品資料格式

第 2 輪的指定規則：

所有組別

1. 所有包含錄像的作品需提交 DVD。
2. 每支作品之開頭必須間隔 5 秒黑畫面。
- 3 屬一個系列之廣播類參賽作品輯錄於同一 DVD 內，每支作品之間須間隔 2 秒黑畫面。

組別 B – 平面

1. 所有平面/海報廣告之參賽作品必須裱於厚卡紙上，尺寸不可大於 A2，否則作品將被取消資格。
2. 請於系列參賽作品或多於一個的作品顯示之背面列明作品的「reference code (參考編號)」及次序，如「一之三」、「二之三」等，如此類推。

組別 C1-C2 – 海報及海報系列

1. 所有平面/海報廣告之參賽作品必須裱於厚卡紙上，尺寸不可大於 A2，否則作品將被取消資格。
2. 請於系列參賽作品或多於一個的作品顯示之背面列明作品的「reference code (參考編號)」及次序，如「一之三」、「二之三」等，如此類推。

組別 C8 - 直銷郵件

須遞交原刊廣告樣板。參賽作品必須裱於厚卡紙上，尺寸不可大於 A2。若不能提供原稿，請遞交 6"x4"吋彩色相片 (最多 5 張，並裱於不可大於 A2 的厚卡紙上)。如果作品包括信件，必須連同正本遞交。評判會以作品的創作概念及執行性作評審。

組別 I - 綜合廣告推廣系列

1. 所有平面/海報之參賽作品必須裱於厚卡紙上，尺寸不可大於 A2，否則作品會被淘汰。
2. 如果作品包括直銷信件，必須連同正本遞交。參賽作品必須裱於厚卡紙上，尺寸不可大於 A2。若不能提供原稿，請遞交 6"x4"吋彩色相片 (最多 5 張，並裱於不可大於 A2 的厚卡紙上)。如果作品包括信件，必須連同正本遞交。評判會以作品的創作概念及執行性作評審。

參賽費用

參選單位必須於截止日期前，以支票提交所有參選費用予香港廣告商會，支票收款人為「The Association of Accredited Advertising Agencies of Hong Kong」，並於信封面註明「2012 金帆廣告大獎」。

參選單位亦可透過銀行匯款繳交費用，詳情如下：

銀行資料： HSBC (The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd)
戶口名稱： The Association of Accredited Advertising Agencies of Hong Kong
戶口號碼： 025-2-059464
銀行地址： 1/F Causeway Bay Plaza II, Causeway Bay, Hong Kong
銀行代碼： HSBCHKHCHKH

每次的銀行匯款，將會收取港幣 250 元銀行手續費。

參選費用 – 所有參賽費用必須於第二輪遴選前繳付

會員

所有個別參賽作品	港幣 1,800 元
所有系列參賽作品	港幣 3,600 元
綜合系列參賽作品	港幣 3,600 元

非會員

所有個別參賽作品	港幣 3,600 元
所有系列參賽作品	港幣 7,200 元
綜合系列參賽作品	港幣 7,200 元

*工藝類只接受個別參賽作品

逾期費用

逾期遞交的參賽作品，將須額外繳付每份 25% 的行政費用。

評審後更改資料費用

參賽作品將有足夠時間檢查遞交的作品。系統將於遞交期限後關閉，參賽作品一概不能作任何更改。

所有參賽資料在評審及宣佈結果後將不能更改。但如在特別情況下，評審允許參賽作品作更改，須繳交港幣 500 元之行政費。

輯錄費用

*入圍之參賽作品須分別繳交港幣 500 元(個別作品)或港幣 1,000 元(系列作品)的輯錄費用，發票將於稍後時間發給有關參賽單位。而每個入圍作品將會獲得一本該年的大獎特刊。

一般查詢，請聯絡：

香港廣告商會

電話：852 - 2882 8161

傳真：852 - 2890 5083

電郵：hk4as@aaaa.com.hk

地址：香港北角英皇道 338 號華懋交易廣場 2 期 1906 室

有關第 1 輪網上申請及遞交參賽資料的技術問題，請聯絡：

admanGo

電話: 852 – 2836 6907